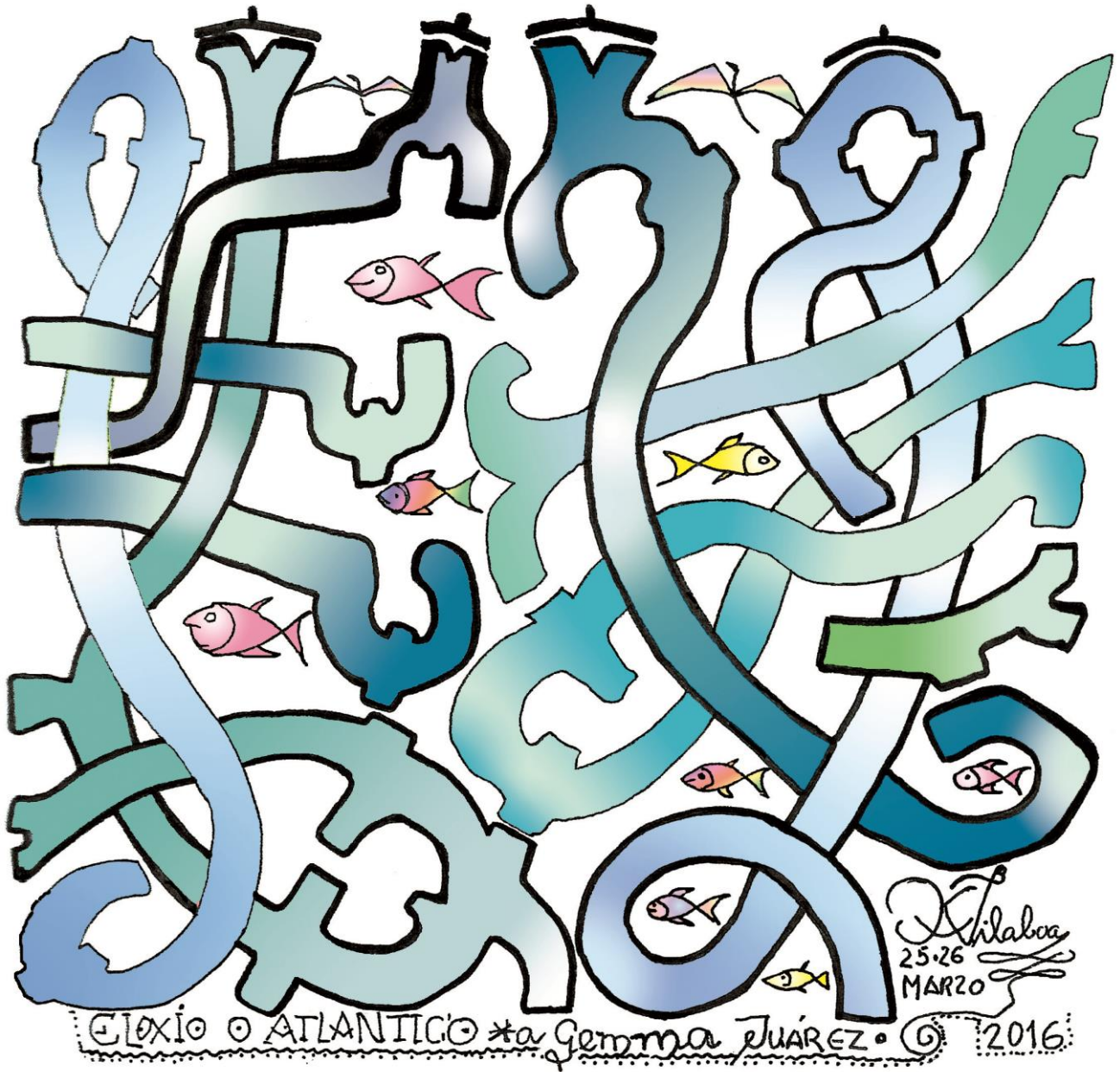


**XXVII**  
**SEMAN DE GALICIA EN ERRETERIA**  
**GALIZIAKO ASTEA ERRETERIA**  
**SEMANA DE GALICIA EN ERRETERIA**  
(Eloxio e homenaxe a terceira edición de Atlantikaldia. 2016)



© X.A.Vilaboa-2016

**2016 \* EKAINA JUNIO XUÑO \* 2016**  
**21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26**

## XXVII SEMAN CULTURAL FOLCLORICA Y GASTRONOMICA. XXVII CICLO DE CONFERENCIAS ERRETERIA 2016

### XXVII CICLO DE CONFERENCIAS EN IDIOMA GALLEGO.

#### MARTES, 21 DE XUNIO DE 2016.

**Lugar:** Saaa Raiña na Rua Xempeler de Errenteria **Hora:** 19,00 horas (7 da tarde)

**Título de la Conferencia:** MANUEL MARIA E EUSKALHERRIA

**Ponente:** XOSE ESTÉVEZ RODRÍGUEZ

(Profesor. Doutor en Historia Moderna pola Universidade de Deusto. Escritor, Historiador e gran Dinamizador da cultura Gallega en Euskadi)

#### MIERCOLES, 22 DE XUÑO DE 2016.

**Lugar:** Saa Raiña en Rua Xempeler de Errenteria. **Hora:** 19,00 horas (7 da tarde)

**Título de la conferencia:** La Música tradicional Gallega

**Ponente:** MANUEL GOMEZ GARCIA "MANU"

Direutor y Gaitero Maior do fato de Gaitas y Baile Galego "TRISQUELE" da casa de Galicia en Gipuzkoa

#### XOVES, 23 DE XUNIO DE 2016.

**Lugar:** Saa Raiña na Rua Xempeler de Errenteria. **Hora:** 19,00 horas (7 da tarde)

**Título de la Conferencia:** RECITAL POÉTICO: O SOÑO NA GAIOLA.

(UNHA FENESTRA ABERTA A GALICIA)

**Ponente:** XOAN ALONSO DOMÍNGUEZ.

(Presidente Da Casa de Galicia en Gipuzkoa de Donostia San Sebastian)

#### REVISTA ESTADEA

Neste ciclo de Conferencias, repatirase de maneira gratuita, entre as persoas asistentes o Ciclo , o numero vinte da REVISTA LITERARIA ESTADEA, que edita a Casa de Galicia en Gipuzkoa.

## XXVII FEESTA FOLCLÓRICA E GASTRONOMICA EN ERRETERIA ( NA ALAMEDA GAMON)

#### VIENRES, 24 DE XUÑO DE 2016

20,00 horas. Inauguración oficial do Estand da gastronomía Galega na Alameda de Gamon, coa presenza das autoridades do concello de Errenteria.

#### SÁBADO, 25 DE JUNIO DE 2016

**(FOLCLORE GALLEGO E GASTRONOMIA XENUINA DE GALICIA NA ALAMEDA GAMON)**

12,00 horas Actuación do **FATO TRÍSQUELE DA CASA DE GALICIA EN GIPUZKOA de DONOSTIA/SAN SEBASTIAN**, na Alameda Gamon. donde sus compoñentes: gaiteros músicos e danzantes mostraran un amplo repertorio da música de Galicia: Alboradas Muñeiras, Xotas, etc.

19,00 Horas: Actuación de la escuela de folk: **"EGUZKI FOLE"**

De 11,00 a 21,00 horas, na Carpa instalada en la Alameda Gamón servirásese durante todo o DIA, a precios populares, xenuinos produtos gastronómicos Gallegos: Polvo, Empanada, Iacon, Chourizo, Tarta de Santiago, Queixo de Arzua, Ribeiro, Albariño, Augardentes, Licor café.

**21,30 Horas: QUEIMADA POPULAR**

#### DOMINGO, 26 DE XUÑO 2016

**(FOLCLORE GALEGO E GASTRONOMIA XENUINA DE GALICIA)**

12,00 horas Actuación do **FATO TRÍSQUELE DA CASA DE GALICIA EN GIPUZKOA de DONOSTIA/SAN SEBASTIAN**, na Alameda Gamon. donde sus compoñentes: gaiteros músicos e danzantes mostraran un amplo repertorio da música de Galicia: Alboradas Muñeiras, Xotas, etc.

**NOTA:**

Durante el Venres 24 de Xunio, a partir das 20,00 h. e o Sábado 25 de xuño e o Domingo 26 de Xuño, a partir das 11,00 horas, estarán a venta a precios axeitados os auténticos e xenuinos produtos da gastronomía Galega, na alameda Gamón de Erretería.

## **XXVII SEMANA CULTURAL FOLCLORICA GASTRONOMICA. XXVII CICLO DE CONFERENCIAS ERRETERIA 2016**

### **XXVII CICLO DE CONFERENCIAS EN IDIOMA GALLEGO.**

**MARTES, 21 DE JUNIO DE 2016.**

**Lugar:** Sala Reina en C/ Xenpeler de Erretería **Hora:** 19,00 horas (7 de la tarde)

**Título de la Conferencia:** MANUEL MARIA E EUSKALHERRIA

**Ponente:** XOSE ESTÉVEZ RODRÍGUEZ

(Profesor. Doctor en Historia Moderna por la Universidad de Deusto. Escritor, Historiador y activo Dinamizador de la cultura Gallega en Euskadi)

**MIÉRCOLES, 22 DE JUNIO DE 2016.**

**Lugar:** Sala Reina en C/ Xempeler de Erretería. **Hora:** 19,00 horas (7 de la tarde)

**Título de la conferencia:** La Música Tradicional Gallega

**Ponente:** MANUEL GOMEZ GARCIA "MANU"

Director y Gaitero Mayor del grupo Gaitas y Baile Gallego "TRISQUELE" de la casa de Galicia en Gipuzkoa

**JUEVES, 23 DE JUNIO DE 2016.**

**Lugar:** Sala Reina en C/ Xempeler de Erretería. **Hora:** 19,00 horas (7 de la tarde)

**Título de la Conferencia:** RECITAL POÉTICO: EL SUENO EN LA JAULA.

(UNA VENTANA ABIERTA A GALICIA)

**Ponente:** XOAN ALONSO DOMÍNGUEZ.

(Presidente de la Casa de Galicia en Gipuzkoa de Donostia San Sebastian)

**REVISTA ESTADEA**

En este Ciclo de Conferencias, se entregará de forma gratuita, a las personas asistentes al Ciclo de conferencias, el número veinte de la REVISTA LITERARIA ESTADEA, que edita la Casa de Galicia en Gipuzkoa. en Donostia/San Sebastian.

### **XXVII FIESTA FOLCLÓRICA Y GASTRONOMICA EN ERRETERIA (ALAMEDA GAMON)**

**VIERNES, 24 DE JUNIO DE 2016**

20,00 horas. Inauguración oficial del Estand de la Gastronomía Gallega en la Alameda de Gamon, con la presencia de las autoridades del Ayuntamiento de Erretería.

**SÁBADO, 25 DE JUNIO DE 2016**

**(FOLCLORE GALLEGO Y GASTRONOMIA GENUINA DE GALICIA EN LA ALAMEDA GAMON)**

12,00 horas Actuación GRUPO TRÍSQUELE DE LA CASA DE GALICIA EN GIPUZKOA de DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, en la Alameda Gamon. donde sus componentes: gaiteros músicos y danzantes mostraran un amplio repertorio de la música de Galicia: Alboradas Muñeiras, Jotas, etc.

19,00 Horas: Actuación de la escuela de folk: "EGUZKI FOLE"

De 11,00 a 21,00 horas, En una Carpa instalada en la Alameda Gamón se servirá durante todo el DIA, a precios populares, genuinos productos gastronómicos Gallegos: Pulpo, Empanada, Lacon, Chorizo, Tarta de Santiago, Queso de Arzua, Ribeiro, Albariño, Aguardientes, Licor café.

**21,30 Horas: QUEIMADA POPULAR**

**DOMINGO, 26 DE JUNIO 2016**

**(FOLCLORE GALLEGO Y GASTRONOMIA GENUINA DE GALICIA)**

12,00 horas Actuación GRUPO TRÍSQUELE DE LA CASA DE GALICIA EN GIPUZKOA de DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, en la Alameda Gamon. donde sus componentes: gaiteros músicos y danzantes mostraran un amplio repertorio de la música de Galicia: Alboradas Muñeiras, Jotas, etc.

**NOTA:**

Durante el Viernes 24 de Junio, a partir de las 20,00 h. el Sábado 25 de Junio y el Domingo 26 de junio, a partir de las 11,00 horas, estarán a la venta a precios populares los auténticos y genuinos productos de la gastronomía Gallega, en la alameda Gamón de Erretería.

# XXVII. KULTURA ASTE FOLKLORIKO GASTRONOMIKOA. XXVII. HITZALDI-ZIKLOA ERREENTERIA 2016

## XXVII. HITZALDI-ZIKLOA GALEGOZ.

### 2016KO EKAINAREN 21A, ASTEARTEA.

**Lekua:** Reina Aretoa, Erreenteriako Xenpelar kalean **Ordua:** 19:00etan (arratsaldeko 7etan)

**Hitzaldiaren Izenburua:** MANUEL MARIA E EUSKALHERRIA

**Hizlaria:** XOSE ESTÉVEZ RODRÍGUEZ.

(Irakaslea. Historia Modernoan Doktore Deustuko Unibertsitatean. Idazlea, Historialaria eta kultura galegoaren Suspertzaile aktiboa Euskadin)

### 2016KO EKAINAREN 22A, ASTEAZKENA.

**Lekua:** Reina Aretoa, Erreenteriako Xenpelar kalean. **Ordua:** 19:00etan (arratsaldeko 7etan)

**Hitzaldiaren Izenburua:** Galiziako musika tradizionala

**Hizlaria:** MANUEL GOMEZ GARCIA "MANU"

Gipuzkoako Galiziako etxeko "TRISQUELE" Gaita eta Dantza Galegoen taldeko Zuzendari eta Gaita-jole Nagusia..

### 2016KO EKAINAREN 23A, OSTEGUNA.

**Lekua:** Reina Aretoa, Erreenteriako Xenpelar kalean. **Ordua:** 19:00etan (arratsaldeko 7etan)

**Hitzaldiaren Izenburua:** ERREZITAL POETIKOA: EL SUEÑO EN LA JAULA.

(GALIZIARA IREKITAKO LEIHO BAT).

**Hizlaria:** XOAN ALONSO DOMÍNGUEZ.

(Donostiako Galiziako Etxearen Lehendakaria Gipuzkoan)

### ESTADEA ALDIZKARIA

Hitzaldi Ziklo honetan, Donostiako Galiziako Etxeak Gipuzkoan argitaratzen duen ESTADEA LITERATURA ALDIZKARIAREN 20. zenbakia emango zaie doan Hitzaldi-ziklora joaten diren pertsoneri.

## FOLKLORE ETA GASTRONOMIAREN XXVII. FESTA ERREENTERIAN (GAMON ZUMARDIA)

### 2016KO EKAINAREN 24A, OSTIRALA

20:00etan. Galiziako gastronomiaren Standaren inaugurazio-ekitaldi ofiziala Gamon Zumardian, Erreenteriako udaleko agintariak bertan daudela.

### 2016KO EKAINAREN 25A, LARUNBATA

**(GALIZIAKO FOLKLOREA ETA GALIZIAKO BENETAKO GASTRONOMIA GAMON ZUMARDIAN)**

19,00:00etan: "EGUZKI FOLE" musika eta dantza tradizionalako Folklore taldearen emanaldia.

11:00etatik 21:00etara. Gamon Zumardian jarritako Karpa batean, EGUN osoan, Galiziako benetako produktu gastronomikoak zerbitzatuko dira prezio merkeetan: Olagarroa, Enpanada, lakona, txorizoa, Santiago Opila, Arzuako Gazta, Ribeiroa, Albariñoa, Aguardientak, Kafe-likorea.

**21,30ean: HERRI-QUEIMADA**

### 2016KO EKAINAREN 26A, IGANDEA

**(GALIZIAKO FOLKLOREA ETA GALIZIAKO BENETAKO GASTRONOMIA)**

12:00etan **GIPUZKOAKO DONOSTIAKO GALIZIA ETXEKO TRISQUELE TALDEA**ren emanaldia, Gamon Zumardian.

Taldeko kideek: gaita-jole, musikari nahiz dantzariak, Galiziako musikaren errepertorio zabal bat eskainiko digute: Alboradak, Muñeirak, Jotak eta abar.

### OHARRA:

Ekainaren 24an, ostirala, 20:00etatik aurrera, eta ekainaren 25an, larunbata, nahiz ekainaren 26an, igandea, 11:00etatik aurrera, Galiziako gastronomiako benetako produktuak prezio merkeetan jarriko dira salgai Erreenteriako Gamon zumardian.